

## 2015年香港長期保險業務統計數字附註

### Notes to Hong Kong Long Term Insurance Business Statistics 2015

1. 由於受刪除尾數的效果影響，不同附表中的數字，可能稍有差別。  
Slight discrepancies may be found in figures reported in different tables due to the effect of rounding off.
2. 專業再保險公司及勞合社的數字並不包括在內。  
Figures for pure reinsurers and Lloyd's were excluded.
3. Manulife (International) Limited的個別公司統計數字已包括由The Manufacturers Life Insurance Company的分入業務。  
The individual statistics for Manulife (International) Limited includes business assumed from The Manufacturers Life Insurance Company.
4. 安盛保險(百慕達)有限公司在2015年第三季將其香港長期業務類別G及H轉讓至美國信安保險有限公司。在本統計數字中，有關美國信安保險有限公司的統計數字包括該公司本身的數字及與該轉讓業務在轉讓後的相關數字。  
The Classes G and H of Hong Kong long term business of AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited were transferred to Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited in the third quarter of 2015. In this set of statistics, the figures for Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited include its own figures and the figures of the relevant transferred business since the transfer.